



MIGRATION  
INFORMATION  
CENTER

# INFORMATION AND ASSISTANCE – SITUATION IN UKRAINE

WWW.MIC.IOM.SK



## ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР З ПИТАНЬ МІГРАЦІЇ МОМ

Інформація та допомога – ситуація в Україні

Станом на 12 березня 2022

Зв'язатися з нами можна в **суботу та неділю з 9:00 до 12:00 та з 13:00 до 17:00** за номерами **0850 211 478** (дзвінки за пільговим тарифом лише зі Словаччини) та **+421 2 5263 0023**.

**UA: Інформація і допомога - ситуація в Україні**

**Вїзд до Словаччини** • **Після вїзду до Словаччини** • **Тимчасовий притулок** (найпростіша форма захисту для тих, хто тікає від війни) • **Поліція з питань іноземців** • **Зайнятість** • **Охорона здоров'я** • **Розміщення та інші форми допомоги** • **Безкоштовний проїзд** • **Дозвіл на в'їзд з тваринами** • **Матеріальна допомога** • **МОМ Україна** • **Репатріація в інші країни** • **Інформація про умови в'їзду в інші сусідні з Україною країни** • **Більше інфомації та контакти**

### В'ЇЗД ДО СЛОВАЧЧИНИ

Регулярно оновлювану інформацію про ситуацію на словацькому кордоні можна знайти на сторінках словацької поліції ([Slovak Police](#)) та Міністерства внутрішніх справ Словаччини ([Slovak Ministry of the Interior](#)).

Громадяни України з біометричними паспортами можуть в'їжджати до Словаччини за безвізовим режимом і перебувати в Словаччині без візи максимум 90 днів протягом будь-якого 180-денного періоду.

Згідно з інформацією Міністерства внутрішніх справ Словацької Республіки (прес-реліз [HERE](#), інформація на сторінці Корпусу поліції у Facebook [HERE](#)), наразі в'їзд дозволений всім особам, які втікають від конфлікту. За індивідуальним оцінюванням в'їзд буде дозволено також особам, які не мають чинного проїзного документа (біометричний паспорт, віза).

Особи, які **прибувають із сусідньої країни**, де вони зазнали загрози під час **збройного конфлікту** безпосередньо перед їх прибуттям, а також особи, які потребують **міжнародного захисту або подорожують з інших гуманітарних причин**, відповідають умовам для в'їзду до Словаччини, викладеним у контексті пандемії коронавірусу.

Їм **не потрібно реєструватися** за адресою <http://korona.gov.sk/ehranica>, коли вони прибувають до Словаччини, і вони **не підлягають обов'язковій ізоляції**.

Контактні дані пунктів пропуску на кордоні можна знайти [ТУТ \(HERE\)](#).

Після в'їзду до Словаччини необхідно протягом 3 робочих днів повідомити про початок перебування – завантажити відповідну форму та додаткову інформацію [ТУТ \(HERE\)](#). Повідомлення про перебування можна надіслати до компетентного Департаменту закордонної поліції (competent Foreign Police Department) поштою, рекомендуємо рекомендованим листом.

Ці правила можуть часто змінюватися, тому ми рекомендуємо вам стежити за нашим веб-сайтом, щоб отримати найновішу інформацію.

## **ПІСЛЯ В'ЇЗДУ ДО СЛОВАЧЧИНИ**

**Усім особам**, що рятуються від конфлікту, і яким дозволено в'їзд через словацький кордон (як правило, зі словацьким штампом про в'їзд у паспорті), дозволено короткострокове перебування **до 90 днів**.

Коли ви в'їхали до Словаччини або навіть пізніше, залежно від вашого громадянства та інших обставин, у вас є кілька варіантів, які дозволяють вам залишатися в Словаччині довше:

1. Подати заяву **на тимчасовий притулок (temporary refuge)** (найпростіший спосіб захисту для тих, хто тікає від війни)
2. Подати заяву **на міжнародний захист (притулок, додатковий захист) (international protection (asylum, subsidiary protection))**
3. Подати заяву **на тимчасове або постійне проживання (temporary or permanent residence)**

### **1. Тимчасовий притулок - [завантажити заяву [словацькою](#) і [українською](#)]**

Тимчасовий притулок надається з метою захисту іноземців від війни, ендемічного насильства, наслідків гуманітарної катастрофи або постійних чи масових порушень прав людини в країні їх походження.

Уряд Словацької Республіки ухвалив надання тимчасового притулку громадянам України та членам їх сімей.

Членом сім'ї громадянина України є:

1. [подружжя](#) громадянина України,

2. **малолітня дитина** громадянина України або неповнолітня дитина подружжя громадянина України,
3. **батько** неповнолітньої дитини, який є громадянином України

Тимчасовий притулок надаватиметься з **1 березня по 31 грудня 2022 року**. Уряд Словацької Республіки може прийняти рішення про його дострокове припинення або продовження.

Заявник повинен надати достовірні документи, що підтверджують його особу та громадянство України, а якщо він не є громадянином України, то його особу, національність та родинне споріднення з громадянином України.

Вони можуть підтвердити свою особу, наприклад, **дійсним або недійсним проїзним документом, посвідченням особи, або пред'явивши водійські права разом зі свідоцтвом про народження або будь-який інший документ із фотографією разом із свідоцтвом про народження**.

Якщо ви бажаєте подати заяву на тимчасовий притулок, **ви можете зробити заяву про це:**

- при в'їзді до Словаччини у компетентному відділі поліції на пункті пропуску,
- після в'їзду до Словаччини у компетентному відділі поліції з питань іноземців, за місцем перебування.

**Перед тим, як особисто подати заяву в поліцію**, ви можете зареєструватися **[ТУТ](#) ([register HERE](#))** – у поліції вже будуть ваші дані і ваша заява буде розглянута швидше.

Для неповнолітніх заяву подає **законний опікун або опікун, призначений судом**; неповнолітній повинен бути присутнім при оформленні заяви.

**Якщо у вас є проїзний документ, посвідчення особи чи інший документ**, вам негайно нададуть тимчасовий притулок.

Якщо ні, ваша заява буде розглянута не пізніше 30 днів. В обґрунтованих випадках цей строк може бути продовжений на 30 днів, навіть неодноразово. Якщо поважні причини не заважають вам це зробити, ви повинні з'явитися до **табору притулку в Гуменному протягом 24 годин після подання заяви**; відділ поліції видасть вам **проїзний документ**, дійсний протягом 24 годин.

**Якщо у вас є житло, ви не зобов'язані з'являтися до табору притулку.**

Якщо ваша заява на тимчасовий притулок буде ухвалена, вам буде видано документ про допустиме перебування з позначкою **'ODÍDENEC'**.

Надання тимчасового притулку **не поширюється** на громадян України, які вже мають постійне або тимчасове місце проживання в Словаччині, є особами, що **шукають притулку** або вже **отримали притулок чи додатковий захист**.

## Припинення дії тимчасового притулку

Крім закінчення терміну дії та смерті особи, надання тимчасового притулку також припиняється, якщо особа:

- подала **заяву** про надання притулку або додаткового захисту
- **отримала** тимчасове або постійне місце проживання в Словаччині
- **письмово відмовилася** від надання тимчасового притулку
- отримала притулок або додатковий захист в **іншій державі-члені ЄС**
- отримала дозвіл на невизначений термін перебування або тимчасовий притулок в **іншій державі**

Надання тимчасового притулку також припиняється після його **скасування**.

Підставами для позбавлення тимчасового притулку є:

- обґрунтована підозра, що особа вчинила злочин проти миру, воєнний злочин або злочин проти людства, серйозний неполітичний злочин або діяння, що суперечить цілям і принципам Організації Об'єднаних Націй
- тимчасовий притулок надано виключно на підставі неправдивої або сфальсифікованої інформації про свою особу
- особа обґрунтовано вважається небезпечною для безпеки Словацької Республіки; або
- особа засуджена за особливо тяжкий злочин і становить небезпеку для суспільства.

## 2. Притулок (міжнародний захист)

Наш Центр не може надати консультації щодо законодавства про притулок.

Ви можете **подати заяву про надання притулку**, якщо у вас є обґрунтовані побоювання щодо переслідування у вашій країні походження через расу, національність, релігію, політичні переконання чи приналежність до певної соціальної групи, і через ці побоювання ви не можете або не бажаєте повернутися до цієї країни, або якщо вас переслідують за реалізацію ваших політичних прав і свобод.

Вам може бути надано **додатковий захист**, щоб захистити вас від серйозної загрози у країні вашого походження.

Міністерство внутрішніх справ також може надати **притулок з гуманітарних міркувань**.

Якщо ви в'їжджаєте в Словацьку Республіку через **прикордонний пункт пропуску**, відділ прикордонної поліції в пункті пропуску має право прийняти вашу заяву про надання притулку. Якщо ви подорожуєте повітряним

транспорт, то це відділ поліції в транзитній зоні аеропорту (Кошице, Братислава, Попрад). Якщо ви вже перебуваєте на території Словацької Республіки, ви можете подати заяву про надання притулку виключно в Департаменті притулку Корпусу поліції в Гуменному.

[Міграційне управління Міністерства внутрішніх справ Словацької Республіки](#) відповідає за вирішення питань про надання притулку або додаткового захисту.  
**Міграційне управління МВС СР**

Pivonková 6, Bratislava  
+421 (0)2 4341 4775, +421 (0)2 4825 4104

### **Відділ притулку поліції в Гуменному**

Nemocničná 1, 066 01 Humenné  
+421 96182 3241

Ви також можете зв'язатися з неурядовими організаціями, які надають юридичні консультації особам, що шукають притулок: [Slovak Humanitarian Council](#) або [Human Rights League](#). Відповіді на найважливіші питання про притулок можна знайти [ТУТ](#) [HERE](#) (російською мовою [ТУТ](#) [HERE](#)). Коротко про процедуру надання притулку [ТУТ](#) ([HERE](#)).

### **Human Rights League**

Račianska 80, Bratislava  
cellphone: +421 800 222 350 (free of charge), + 421 918 366 968  
e-mail: [ukrajina@hrl.sk](mailto:ukrajina@hrl.sk)

### **Slovak Humanitarian Council**

Budyšínska 1  
Bratislava, 831 03  
+421 51 70 81 777  
e-mail:

## **3. Проживання**

Консультації з питань проживання, які надає наш центр, обмежуються правилами отримання віз та тимчасового ([temporary](#)) чи постійного проживання ([permanent](#)) в Словацькій Республіці.

Тимчасове проживання в Словаччині пов'язане з певною метою, як-от працевлаштування, бізнес, навчання, возз'єднання сім'ї тощо. Кожен претендент на дозвіл на проживання повинен довести обрану мету.

Для отримання повного переліку доступних цілей і необхідних документів, будь ласка, перегляньте наші інформаційні листки ([factsheets](#)) (російська версія [ТУТ](#) [HERE](#)). Вибрані члени сім'ї можуть подати [заявку на тимчасове проживання з метою возз'єднання сім'ї](#) ([temporary residence for the purpose of](#)

[family reunification](#)) після спонсора (члена сім'ї з «основною» метою проживання).

**Зверніть увагу, що для подання заяви на тимчасове/постійне місце проживання також необхідно подати апостильований та перекладений витяг з реєстру судимості.** Поліція з питань іноземців може відмовитися від вимоги вищої перевірки витягу з судимості (апостилю) у обґрунтованих випадках.

У контексті кризової ситуації, якщо іноземець в'їхав до Словаччини легально (наприклад, за безвізовим режимом) і йому не надано тут проживання, він/вона має право перебувати в Словаччині до одного місяця після скасування кризової ситуації. Кризова ситуація в Словаччині триває безперервно з березня 2020 року, і наразі ми не знаємо, коли вона буде скасована. Для отримання додаткової інформації відвідайте наш веб-сайт [ТУТ \(HERE\)](#).

## ПОЛІЦІЯ З ПИТАНЬ ІНОЗЕМЦІВ

Наразі відділи поліції з питань іноземців розглядають **лише заяви громадян України та членів їхніх сімей, які подають клопотання про надання тимчасового притулку.** Усі офіси працюють **без перерви.**

Міністерство внутрішніх справ Словацької Республіки повідомило, що існуючі бронювання в департаментах поліції з питань іноземців будуть скасовані. Інформація про необхідність зробити нове бронювання буде опублікована. Водночас, Міністерство готує зміни до Закону про проживання іноземців у відповідь на таке обмежене функціонування відділів поліції.

## ЗАЙНЯТІСТЬ

Якщо вам надано тимчасовий притулок ([temporary refuge](#)), ви можете працювати в Словаччині **без додаткових дозволів.** Однак ви не можете вести бізнес (або бути самозайнятим).

Ви можете знайти практичну інформацію, поради та посилання на веб-сайти, пов'язані з пошуком роботи в Словаччині [ТУТ \(HERE\)](#).

Ви можете знайти роботу для україномовних абітурієнтів, наприклад за посиланням [ISTP.sk](#) або [Profesia.sk](#).

## ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

Особи, які звертаються за тимчасовим притулком ([temporary refuge](#)), та особи, яким надано тимчасовий притулок, які не мають державного медичного страхування ([public health insurance](#)), мають право на отримання **невідкладної медичної допомоги**, а в разі потреби й іншої медичної допомоги на підставі індивідуальної оцінки здоров'я.

Для того, щоб отримати медичну допомогу, достатньо підтвердити, що ви претендуєте на тимчасовий притулок або що вам надано тимчасовий притулок.

Прохачі тимчасового притулку та жителі України, які зараз перебувають у Словаччині без державного медичного страхування, можуть зробити щеплення від **COVID-19** у Словаччині

## **РОЗМІЩЕННЯ ТА ІНШІ ФОРМИ ДОПОМОГИ**

Щоб отримати інформацію про проживання та інші форми допомоги, відвідайте наступні сторінки:

[\*\*Kto pomôže Ukraјine \(Xто допоможе Україні\)\*\*](#) - платформа, яка охоплює різні форми допомоги (проживання, психологічна, медична, фінансова допомога)

[\*\*Pomoc pre Ukraјinu \(Допомога для України\)\*\*](#) - переліки державного, готельного та приватного житла

## **БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОЇЗД**

Словацька залізнична компанія запровадила безкоштовний проїзд ([free transport](#)) у всіх поїздах для громадян України, які мають дійсний паспорт або ID-картку. У поїздах з обов'язковими плацкартними квитками перевезення також можливе без дійсного квитка.

У кількох словацьких регіонах надається безкоштовний автобусний проїзд. Поїзди та автобусні сполучення можна знайти [ТУТ \(HERE\)](#).

## **ДОЗВІЛ НА В'ЇЗД З ТВАРИНАМИ**

Державне управління ветеринарії та продовольства Словацької Республіки дозволяє некомерційне переміщення домашніх тварин, які супроводжують біженців, які не відповідають умовам чинного законодавства, на територію Словацької Республіки. Необхідні форми можна знайти [ТУТ \(HERE\)](#).

## **МАТЕРІАЛЬНА ДОПОМОГА**

Особа, яка звернулася з проханням про тимчасовий притулок або отримала цей статус і має документ про можливість перебування з позначкою «ODÍDENEC», відповідає умові для отримання матеріальної допомоги.

Заява про надання матеріальної допомоги подається до Управління з питань праці, соціальних питань та сім'ї ([Labour, Social Affairs and Family Office](#)).

Додаткову інформацію словацькою та українською мовами, а також форми заяв можна знайти на веб-сайті Центрального бюро праці ([website of the Central Labour Office](#)).

## **МОМ (МІЖНАРОДНА ОРГАНІЗАЦІЯ З ПИТАНЬ МІГРАЦІЇ) УКРАЇНА**

МОМ залишається в Україні. Наші колеги надають консультації українцям, які бажають виїхати за кордон, та іноземцям, які перебувають в Україні.

На телефонній лінії **527** (безкоштовно з мобільних) та **0800 505 501** (безкоштовно зі стаціонарних телефонів) надається інформація з таких питань:

- безпечний перетин кордону (наприклад, перетин кордону з дітьми, перетин кордону на автомобілі тощо)
- особливості перетину українського кордону з огляду на воєнний стан;
- регулярні шляхи міграції, включаючи возз'єднання сімей та постійне проживання;
- візові процедури та умови отримання віз;
- контакти консульських установ, громадських організацій допомоги мігрантам в Україні та за кордоном, об'єднань української діаспори за кордоном;
- державні міграційні програми;
- консультації іноземних громадян, які перебувають в Україні;
- інформація щодо протидії торгівлі людьми;
- ризики нелегальної міграції.

Лінії працюють з **8:00 до 20:00** у будні та з **9:00 до 18:00** на вихідних. Дзвонити можна тільки з України.

## РЕПАТРІАЦІЯ В ІНШІ КРАЇНИ

Інформація та поради для громадян країн не членів ЄС, які прибувають до Словаччини з України та потребують допомоги у поверненні до країни походження:

### **International Organization for Migration (IOM) - Assisted Voluntary Return Unit**

Infoline: 0850 211 262 (from Slovakia only)

For calls from abroad: +421 905 329 228

Telegram and Signal apps: +421 905 329 228 (voice calls only)

Email: [returnhome@iom.int](mailto:returnhome@iom.int)

<https://avr.iom.sk/en/>

<https://avr.iom.sk/en/contact/>

[\[back to the top\]](#)

## БІЛЬШЕ ІНФОРМАЦІЇ ТА КОНТАКТИ

Якщо Ви не знайшли відповіді на своє запитання, Ви можете зв'язатися з нами за наступними телефонами: **0850 211 478**, **+421 2 5263 0023**, **+421 55 625 8662**, **Telegram/Signal: +421 908 767 853 (voice calls only)**

[ua.gov.sk](http://ua.gov.sk) - портал державної адміністрації Словацької Республіки

[www.ukraineslovakia.sk](http://www.ukraineslovakia.sk) – веб-сайт Союзу з прав людини і НУО

[Ministry of the Interior hotlines](#) для україномовних: **+421 513 816 111** і **+421 259 765 111**

[OZ Sme spolu \(Ми разом\)](#): **+421 911 201 889**